

PART NO.

OMT231457

HITACHI

MANUAL DEL OPERADOR

ZAXIS

210F-3

Procesadora

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

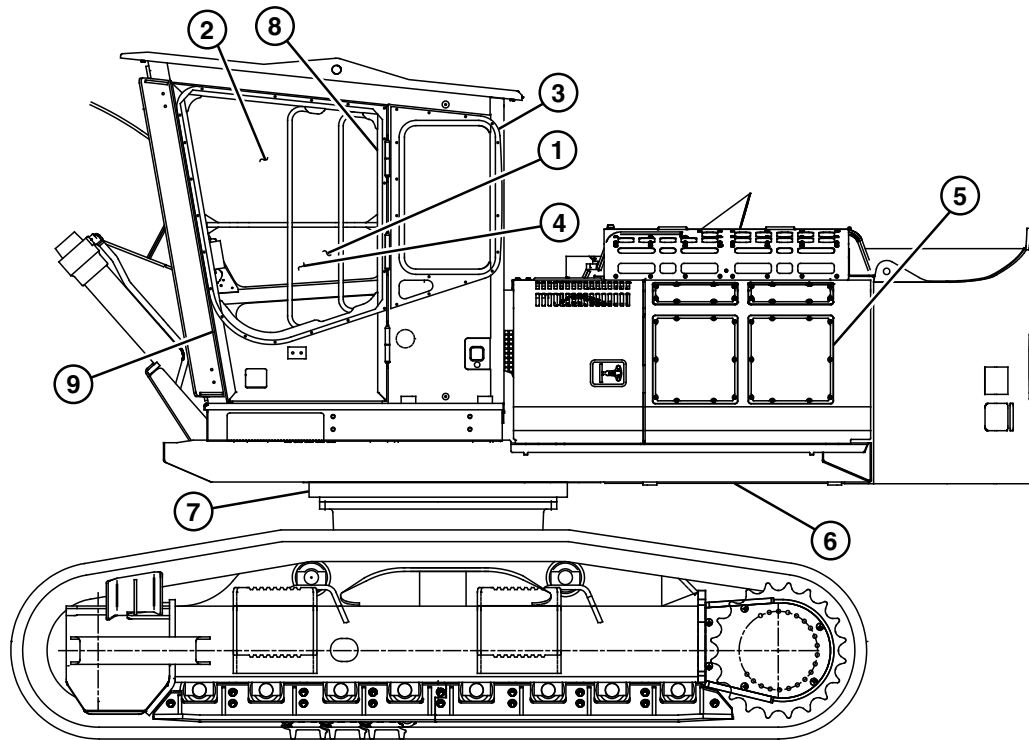


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Seguridad—Seguridad y comodidad del operador

Características de seguridad y comodidad del operador



TX1040995

El operador es esencial para la prevención de accidentes.

- 1. Cinturón de seguridad.** Hay un cinturón de seguridad para el operador.
- 2. Estructura protectora del operador (OPS).** La estructura protectora del operador (OPS) incorporada rodea completamente y protege al operador. Satisface los requisitos locales y se ajusta a las situaciones de trabajo.
- 3. Salida auxiliar.** La ventana derecha proporciona una vía de salida amplia si la puerta de la cabina queda obstruida en una situación de emergencia.
- 4. Mecanismo de corte de control piloto.** Una palanca cerca del punto de salida de la cabina sirve para recordar al operador que desactive las funciones hidráulicas antes de salir de la máquina.
- 5. Protector del ventilador del motor.** Un protector auxiliar del ventilador ubicado dentro del compartimento

del motor ayuda a impedir el contacto con las paletas del ventilador del motor en movimiento.

- 6. Alarma de propulsión.** Advierte a las demás personas que la máquina está propulsándose.
- 7. Freno de giro.** El freno de giro se aplica automáticamente al dejar de girar el aguilón. Ayuda a sujetar la estructura superior cuando se transporta la máquina.
- 8. Extinguidor de incendios.** Se provee un extinguidor de incendios en la cabina como equipo estándar.
- 9. Asideros.** Los asideros grandes y convenientemente colocados facilitan la entrada y salida del puesto del operador o de la zona de servicio.

OUT4001,0000137 -63-14OCT08-1/1

TX1040995 —LUN—23APR08

Accionar los aguilones con cuidado

Siempre bajar los aguilones para que la cabeza taladora o el accesorio esté firmemente asentado cuando se detiene el funcionamiento, sin importar si el motor está en funcionamiento o apagado.

Observar que haya suficiente espacio libre disponible a ambos lados y encima del aguilón para desplazar la máquina. Puede ser necesario más espacio libre, especialmente si el terreno es irregular.

Mantener una distancia de funcionamiento segura entre el equipo y el personal. Nunca hacer girar el aguilón, el accesorio o la carga sobre la cabeza de las personas.

USAR SÓLO PRÁCTICAS DE SEÑALIZACIÓN PREDETERMINADAS Y APROBADAS.



T147349 —UN—24OCT01

MR64971,0000018 -63-05JAN10-1/1

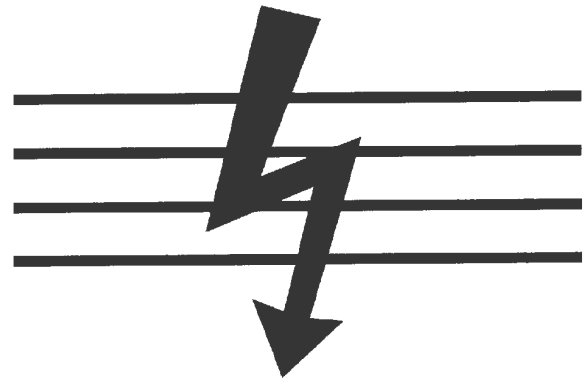
Alejarse de los cables eléctricos

Acercarse con precaución a las zonas donde haya líneas de tendido telefónico o eléctrico aéreas. Si la máquina o cualquiera de sus accesorios no se mantienen a una distancia segura de las líneas de tendido eléctrico de alto voltaje, se pueden producir lesiones graves o la muerte por electrocución.

Mantener una distancia de 10 ft (3 m) entre la máquina o el elevador (aguilón) y cualquier cable eléctrico con hasta 50 000 voltios o menos.

⚠ ATENCIÓN: Los cables eléctricos con más de 50 000 voltios requieren una distancia de seguridad de 10 ft (3 m) más 1/2 in. (13 mm) por cada 1000 voltios que excedan el nivel de 50 000 voltios.

Si los reglamentos estatales/provinciales, locales o del sitio de trabajo requieren distancias de seguridad aun



T147360 —UN—24OCT01

mayores que las antes indicadas, observar estrictamente estos reglamentos para su propia protección.

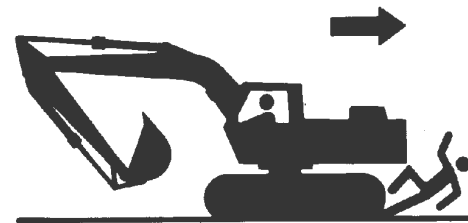
DW90712,000002C -63-28SEP07-1/1

Evitar ser atropellado por la máquina en retroceso

Antes de mover la máquina, asegurarse que todas las personas estén alejadas del paso de la máquina y del aguilón. Volverse y mirar directamente para tener una mejor visibilidad. Usar los espejos como ayuda para revisar alrededor de la máquina. Mantener las ventanas y espejos limpios, bien ajustados y en buenas condiciones.

Asegurarse que la alarma de propulsión funciona correctamente.

Si la visibilidad no es buena, usar a un señalero para retroceder o en espacios estrechos. Mantener al señalero a la vista todo el tiempo. Usar señales de mano predeterminadas para comunicarse.



T133548 —UN—24AUG00

TX03679,00016F3 -63-03JAN07-1/1

Funciones del tablero del monitor

1. Termómetro de refrigerante del motor:

IMPORTANTE: Si la aguja apunta a la zona roja, hacer funcionar el motor en ralentí para hacerla retornar a la zona verde antes de apagar el motor. Si la aguja continúa indicando un aumento de temperatura, apagar el motor.

2. Medidor de combustible: Abastecer la máquina de combustible antes que la aguja llegue a la marca "E".

3. Selector de vista: Pulsar el interruptor para visualizar la información del horómetro, del horómetro parcial 1 ó del horómetro parcial 2 en esta secuencia.

4. Interruptor de fijar: Pulsar el interruptor para cambiar los valores del horómetro parcial 1 ó 2.

5. Interruptor de modo de trabajo: Pulsar el interruptor para seleccionar el modo de excavación.

6. Indicador de nivel de combustible: Cuando el indicador se ilumina, restan aproximadamente 80 litros (21 gal) de combustible en el tanque.

7. Indicador de restricción del filtro de aire: El indicador se iluminará cuando los elementos del filtro de aire estén obturados.

8. Indicador de voltaje del alternador: El indicador se ilumina cuando haya salida baja o nula del alternador.

9. Indicador de revisar el motor: El indicador destellará cuando la reducción de potencia del motor llega al 50% debido a las siguientes condiciones: Baja presión de combustible, alta temperatura de combustible, fallo del sensor de arranque, ECU de la bomba de inyección de combustible defectuosa, o fallo de comunicación entre las ECU del motor y de la bomba de inyección.

10. Indicador de restricción del filtro de aceite hidráulico: No se usa.

11. Indicador de presión de aceite del motor:

IMPORTANTE: Si la luz de presión de aceite del motor se ilumina mientras se trabaja con la máquina, apagar el motor inmediatamente.

El indicador se ilumina y el timbre suena cuando la presión del aceite del motor está baja. Apagar el motor de inmediato.

NOTA: Si el aceite está frío, el nivel de aceite está bajo o la máquina está muy desnivelada mientras trabaja, este indicador podría iluminarse.

12. Indicador de precalentamiento:

IMPORTANTE: Evitar daños al motor. No usar auxiliar de arranque en las máquinas equipadas con la opción de precalentamiento.

Cuando se requiere precalentamiento, se ilumina automáticamente el icono de precalentamiento. Cuando no se requiere precalentamiento, no se ilumina el icono.

13. Indicador de temperatura de refrigerante del motor:

IMPORTANTE: NO apagar el motor cuando la luz de temperatura del refrigerante se ilumina, porque esto permitirá que la temperatura continúe aumentando. Reducir la carga y hacer funcionar el motor a ralentí durante 15 segundos. Si la luz de temperatura continúa iluminada, apagar el motor.

El indicador se ilumina y el timbre suena cuando el refrigerante del motor se sobrecalienta. Reducir la carga inmediatamente y hacer funcionar el motor a ralentí durante 15 segundos. Inspeccionar si hay mugre alrededor del radiador. Revisar el nivel de refrigerante en el frasco de recuperación del radiador.

14. Indicador de modo de excavación: El indicador se ilumina cuando el modo de excavación está seleccionado.

15. Indicador de modo de trabajo del accesorio: No se usa.

16. Pantalla del monitor: Visualiza la información del horómetro, horómetro parcial 1 y horómetro parcial 2.

17. Indicador de ralentí automático: El indicador se ilumina cuando el interruptor de ralentí automático/aceleración automática está en la posición A/I o A/A. El indicador destellará cuando se arranca el motor con el modo de ralentí automático o aceleración automática activado.

18. Indicador de aceleración automática: El indicador se ilumina cuando el interruptor de ralentí automático/aceleración automática está en la posición A/A. El indicador destellará cuando se arranca el motor con el modo de aceleración automática activado.

NOTA: La luz indicadora de obstrucción del filtro de combustible puede iluminarse cuando se arranca el motor en tiempo frío, o si la máquina se encuentra bajo cargas pesadas.

19. Indicador de obstrucción de filtro de combustible: El indicador se ilumina cuando la presión de combustible cae a un nivel bajo prefijado. Si la presión desciende a un nivel bajo, la potencia del motor se reducirá en 50%. Si el indicador se ilumina y la máquina sólo funciona a ralentí, es necesario cambiar el filtro de combustible.

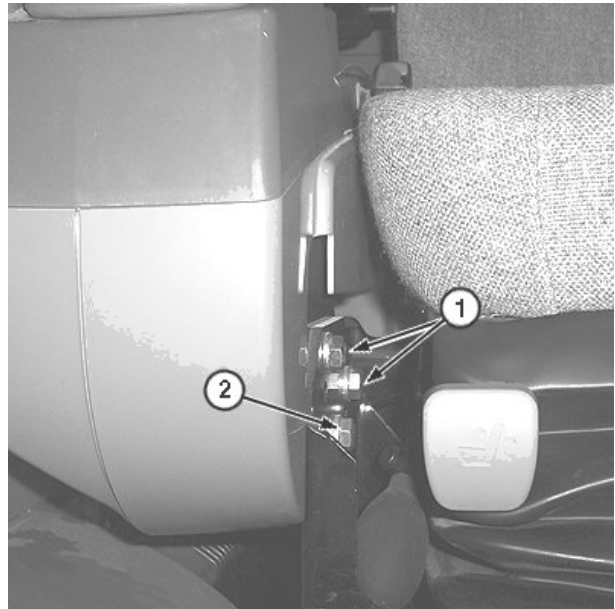
Ajuste de altura de la consola de la palanca de control piloto

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones por aplastamiento debido a la caída inesperada de la consola. Antes de soltar los tornillos, apoyar la consola.

1. Asegurarse que el motor está apagado y que la palanca de corte de control piloto está en la posición bloqueada.
2. Quitar los tornillos de sujeción (1) izquierdo y derecho de la consola.
3. Aflojar el tornillo (2) y ajustar la altura de la consola de la palanca de control piloto con respecto al piso de la cabina.
4. Apretar el tornillo (2) e instalar los tornillos de retención (1).

Especificación

Tornillos—Par de apriete.....	49 N·m 36.1 lb·ft
-------------------------------	----------------------



1— Tornillo de sujeción (se usan 2)

2— Tornillo

TX1000318A —UN—10NOV05

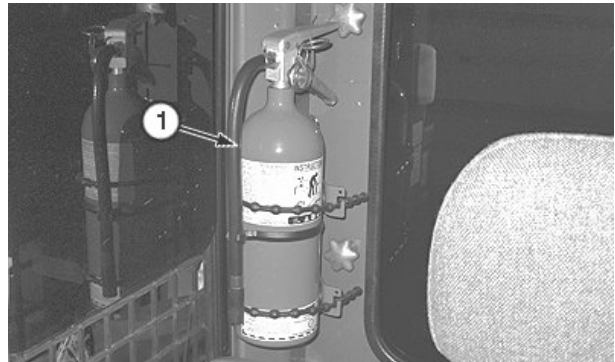
DW90712,00004DE -63-13DEC07-1/1

Extintidor de incendios

IMPORTANTE: Es necesario reemplazar el extintidor de incendios después de haberlo usado. Leer las instrucciones de uso en el envase.

Revisar el medidor. Si el extintidor no está plenamente cargado, reemplazarlo.

- 1— Extintidor de incendios



TX1018756A —UN—12FEB07

OUT4001,00000F6 -63-30APR08-1/1

Bajada del aguilón con el motor apagado

Cuando el motor se apaga, no es posible bajar el aguilón con el controlador piloto puesto que no existe aceite a presión piloto para mover el carrete de la válvula del aguilón.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Despejar a las personas de la zona antes de bajar el aguilón con el motor apagado.

1. Levantar la puerta de acceso de la válvula de control.

⚠ ATENCIÓN: Para evitar lesiones causadas por una fuga de aceite a alta presión es imprescindible detener el motor y dejar el sistema sin presión antes de desconectar o conectar líneas hidráulicas u otras líneas a presión. Apretar las conexiones antes de aplicar presión.

IMPORTANTE: Nunca aflojar el tornillo más de dos vueltas ya que el mismo puede salirse.

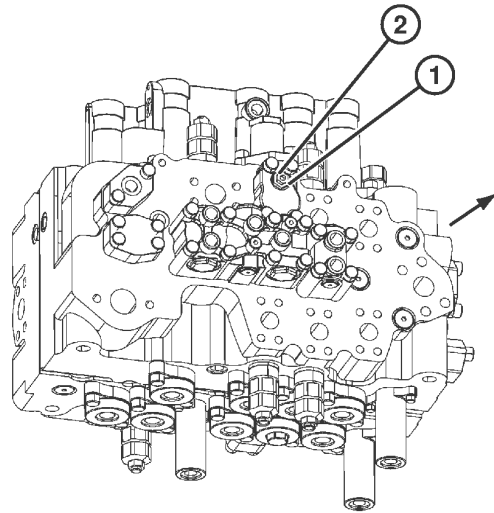
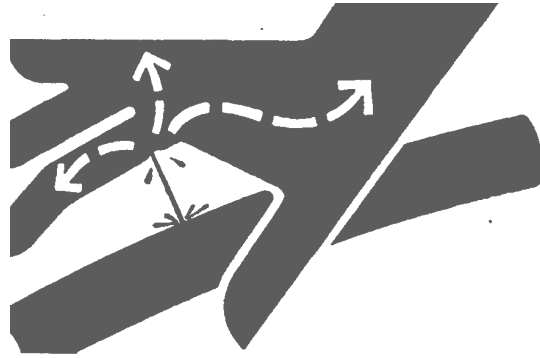
2. Aflojar la tuerca (1). Aflojar el tornillo de bajada manual del aguilón (2) 1/2 vuelta. El aguilón empezará a bajar. La velocidad de bajada del aguilón puede regularse en cierto grado si se afloja el tornillo un poco más.
3. Una vez que el accesorio haya bajado hasta el suelo, apretar el tornillo y después la tuerca a los valores especificados a continuación.

Especificación

Llave para sujetadores de cabeza hueca hexagonal—Tamaño.....		4 mm
Tornillo—Par de apriete.....		6.9 N·m 5.0 lb·ft
Tuerca (1)—Par de apriete.....		13.0 N·m 9.4 lb·ft

1—Tuerca

2—Tornillo de bajada manual del aguilón



TX1000642

Válvula de control-Lado derecho ilustrado

DW90712,00006F2 -63-02MAY07-1/1

X9811 —UN—23AUG88

TX1000642 —UN—29NOV05

Aceite de cajas de engranajes de giro, de propulsión y de bomba

ACEITE RECOMENDADO PARA LAS CAJA DE ENGRANAJES DE GIRO, DE PROPULSIÓN Y DE BOMBA				
Aplicación	Aceite de cajas de engranajes de giro, propulsión y de bomba	Aceite de caja de engranajes de bomba		
Temperatura ambiente	-20—40 °C (-4—104°F)	-20—40 °C (-4—104°F)	-10—35 °C (14—95°F)	25—40 °C (77—104°F)
Marcas comerciales	—	—	—	—
British Petroleum	SAE90EP (Aceite para engranajes BP)	—	30 (BP Vanellus C3)	40 (BP Vanellus C3)
Caltex Oil	SAE 90 (Universal Thuban)	—	30 (Aceite RPM DELO 300)	40 (Aceite RPM DELO 300)
Esso	80W-90, 85W-90 (Aceite para engranajes Esso)	—	30 (Essolube D-3)	40 (Essolube D-3)
Idemitsu Kosan	HE90 (Apollo Gear)	15W-40 (Apoll oil super wide)	S-330 (Apoll oil diesel motive)	S-340 (Apoll oil diesel motive)
Aceite Mobil	GX90 (Mobilube)	—	1330 (Mobil Delvac)	1340 (Mobil Delvac)
Nippon Oil	SP90 (Disponible sólo en inglés) ^a (Gear Lube)	15W-40 ^b (Hidiesel S3)	-20—35 °C (-4—95°F) 10W-30	—
Nippon Oil	SP80W-90 ^b (Gear Lube)	—	—	—
Aceite Shell	EP90 (Shell Spirax)	—	30 (Rymla zoil white pilot super)	40 (Rymla zoil white pilot super)

Observaciones: Clase API GL 4

^aLlenado de fábrica para cajas de engranajes de giro y de propulsión.

^bLlenado de fábrica de caja de engranajes de bomba. Se puede aceite motor o aceite para engranajes.

Dependiendo del intervalo de temperatura ambiente anticipado entre cambios de aceite, seleccionar la viscosidad de aceite ilustrada en la tabla de Aceite

recomendado para las cajas de engranajes de giro, de propulsión y de bomba.

KR46761,000098F -63-22JUL13-1/1

Mantenimiento—Mantenimiento periódico

<input type="checkbox"/> Cambio de filtro de aceite de depósito de aceite hidráulico	<input type="checkbox"/> Sustitución de los elementos del filtro de aire
<input type="checkbox"/> Sustitución del filtro de aceite de control	<input type="checkbox"/> Sustitución de válvula de descarga de polvo de filtro de aire
<input type="checkbox"/> Limpieza del tubo del respiradero del cárter del motor	<input type="checkbox"/> Revisión del refrigerante
<input type="checkbox"/> Cambio de aceite de la caja de engranajes de la bomba	<input type="checkbox"/> Sustitución del respiradero del depósito de combustible (N.S. 210278—)
Cada 1500 horas de trabajo	
<input type="checkbox"/> Cambio del aceite a base de zinc del depósito hidráulico y limpieza de la malla de aspiración ²	
Cada 2000 horas de trabajo	
<input type="checkbox"/> Revisión y ajuste del juego de válvulas del motor	<input type="checkbox"/> Cambio de aceite de caja de engranajes de propulsión
Cada 5000 horas de trabajo	
<input type="checkbox"/> Cambio del aceite libre de zinc del depósito hidráulico y limpieza de la malla de aspiración ³	<input type="checkbox"/> Sustitución del filtro de la tapa del orificio de ventilación del depósito hidráulico (si existe)
<input type="checkbox"/> Sustitución del cartucho del respiradero de la tapa del sistema hidráulico (si existe)	
Cada 6000 horas de trabajo	
<input type="checkbox"/> Vaciado, enjuague y llenado del sistema de refrigeración del motor	

¹Realizar el mantenimiento inicial tras las primeras 50 horas de funcionamiento.
²Si se usa aceite a base de zinc, se aplica un intervalo de mantenimiento reducido de 1500 horas. Ver Aceite hidráulico. (Sección 3-1.)
³Si se usa aceite libre de cinc, se aplica un intervalo de mantenimiento de 5000 horas. Ver Aceite hidráulico. (Sección 3-1.)

Descripción	Cada 250 Horas	Cada 500 Horas	Cada 1000 Horas	Cada 1500 Horas	Cada 2000 Horas	Cada 5000 Horas	Cada 6000 Horas
Filtro de aceite del motor		1	1	1	1	1	1
Cartucho de prefiltro de combustible		1	1	1	1	1	1
Cartucho filtrante de combustible principal		1	1	1	1	1	1
Filtro de aceite de depósito de aceite hidráulico			1		1	1	1
Filtro de aceite de control			1		1	1	1
Cartucho filtrante de aire—Primario			1		1	1	1
Cartucho del filtro de aire del motor—Secundario			1		1	1	1
Válvula de polvo del filtro de aire			1		1	1	1
Respiradero del depósito de combustible (n.º de serie 210278—)			1		1	1	1
Empaquetadura de la tapa de balancines del motor					1		1
Filtro de tapa de orificio de ventilación del depósito hidráulico (si existe)						1	
Cartucho del respiradero de tapa del sistema hidráulico (si existe)						1	
Filtro de aire fresco de la cabina	Según se requiera						
Filtro de aire de recirculación de cabina	Según se requiera						
Filtro de suministro de presión alta	Según se requiera						
Filtro de vaciado de caja	Según se requiera						
Aceite de motor John Deere Plus-50™ II ³		23,0 l (6,1 gal)	23,0 l (6,1 gal)	23,0 l (6,1 gal)	23,0 l (6,1 gal)	23,0 l (6,1 gal)	23,0 l (6,1 gal)

Continúa en la siguiente página

MB60223,00001A7 -63-31AUG21-2/3

Revisión del nivel de aceite hidráulico

IMPORTANTE: Evitar dañar los componentes del sistema hidráulico. **NO** hacer funcionar el motor sin tener aceite en el depósito hidráulico.

Evitar mezclar aceites de marcas o tipos diferentes. Los fabricantes de aceite desarrollan sus productos para cumplir ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento. El mezclar tipos diferentes de aceites puede degradar el rendimiento del lubricante y de la máquina.

Esta máquina se llena en fábrica con aceite hidráulico de vida prolongada Super EX 46HN

libre de zinc o un aceite hidráulico ISO 32 o ISO 46 a base de zinc. Para determinar el tipo de aceite hidráulico añadido en la fábrica, ver Aceite hidráulico. (Sección 3-1). No dar servicio a esta máquina con productos que no cumplen estas especificaciones. Si los aceites han sido mezclados o si se desea usar aceites alternativos, es necesario que un concesionario autorizado purgue el sistema hidráulico completo.



tx1031766

Posición de tenazas con talón activo



Posición de tenazas con talón fijo

Continúa en la siguiente página

OUT4001.0000185 -63-05OCT11-1/5

Limpeza del elemento de filtro de aire primario

1. Soltar las abrazaderas (1) y quitar la cubierta.
2. Sacar el elemento primario (2).
3. Golpear ligeramente el elemento con la palma de la mano, NO CONTRA UNA SUPERFICIE DURA.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones ocasionadas por las partículas lanzadas si se usa aire comprimido a una presión mayor que 210 kPa (2.1 bar) (30 psi). Reducir la presión del aire comprimido a menos de 210 kPa (2.1 bar) (30 psi) cuando se utilice para limpiar. Ver que no haya personas cerca del lugar, protegerse contra las partículas lanzadas y usar equipo protector, incluyendo gafas de seguridad.

4. Si esto no bota todo el polvo, usar aire comprimido con una presión menor de 210 kPa (2.1 bar) (30 psi).
5. Pasar la boquilla de aire para arriba y abajo por los pliegues de adentro hacia afuera. Tener cuidado de no romper el elemento.

IMPORTANTE: Un elemento dañado o sucio puede causar daños al motor.

Instalar un elemento primario nuevo:

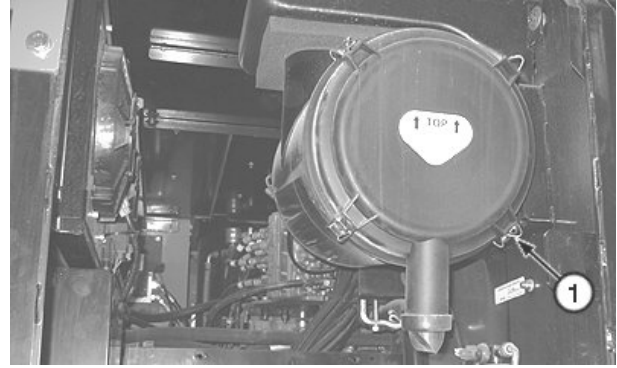
1. Si el elemento tiene daños.
2. Si el elemento no responde a la limpieza.
3. Después de 1000 horas de servicio o anualmente.

Instalar un elemento secundario nuevo:

1. Si el elemento primario está dañado y es necesario reemplazarlo.
2. Si el elemento está visiblemente sucio.
3. Después de 1000 horas de servicio o anualmente.

NO limpiar un elemento secundario.

Instalar el elemento nuevo cuidadosamente, centrándolo en el canastillo.



1—Abrazaderas (se usan 4) 2—Elemento primario

6. Inspeccionar el elemento y la empaquetadura en busca de daños. Si el elemento está dañado, instalar un elemento nuevo. Ver Sustitución de los elementos del filtro de aire. (Sección 3-8.)
7. Limpiar el interior del filtro antes de instalar el elemento primario.
8. Instalar el elemento primario.
9. Volver a colocar la cubierta y apretar las abrazaderas.

TX1042172A—UN—13MAY08

TX1042173A—UN—13MAY08

VD76477,0001718 -63-13DEC07-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Muestreo de fluidos

Consultar al concesionario autorizado para tomar las siguientes muestras de fluido:

- Aceite hidráulico
- Aceite de la caja de engranajes de propulsión
- Aceite de la caja de engranajes de la bomba
- Aceite de la caja de engranajes de giro
- Refrigerante
- Combustible diésel

KR46761,000098E -63-27APR17-1/1

Mantenimiento—Cada 1500 horas

Cambio de aceite a base de zinc del depósito hidráulico y limpieza de la malla de aspiración

NOTA: Este procedimiento se emplea únicamente si se utiliza aceite hidráulico a base de zinc. Para determinar el tipo de aceite añadido en la fábrica, ver Aceite hidráulico. (Sección 3-1.)

IMPORTANTE: Evitar dañar los componentes del sistema hidráulico. NO hacer funcionar el motor sin tener aceite en el depósito.

Evitar mezclar aceites de marcas o tipos diferentes. Los fabricantes de aceite desarrollan sus productos para que cumplan ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento. Mezclar diferentes tipos de aceites puede degradar el rendimiento del lubricante y de la máquina.

Esta máquina se llena en fábrica con aceite hidráulico de larga duración Super EX 46HN libre de cinc o aceite hidráulico a base de cinc ISO 32 o ISO 46. No realizar mantenimiento en esta máquina con productos que no cumplan con estas especificaciones. Si los aceites se han mezclado o si se desea usar aceites alternativos, es necesario que un concesionario autorizado purgue el sistema hidráulico por completo.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada con la estructura superior girada a 90° para facilitar el acceso.
2. Retraer completamente el cilindro del brazo y extender completamente el cilindro de las pinzas.
3. Apagar el motor.

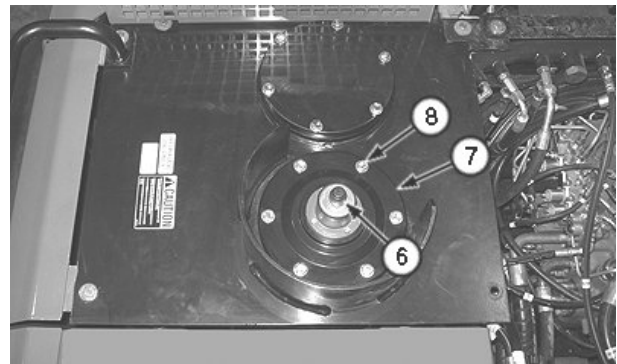
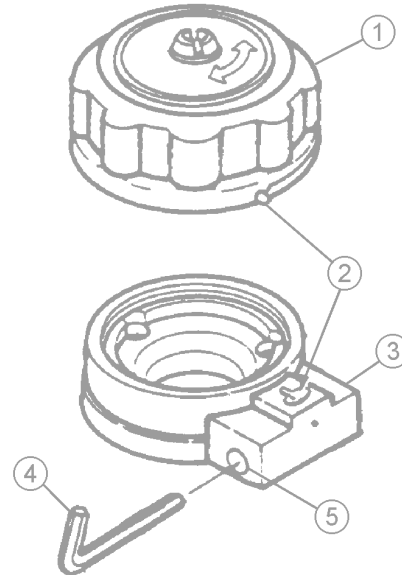
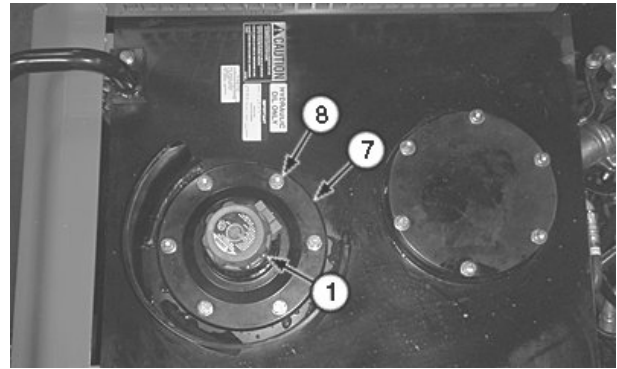
Si tiene tapa del depósito hidráulico:

⚠ ATENCIÓN: El escape de aceite a alta presión de un sistema presurizado puede causar quemaduras graves o lesiones por penetración. El depósito hidráulico está presurizado. Aliviar la presión girando lentamente la tapa (1) hacia la izquierda unos cuantos grados.

1. Insertar una llave hexagonal de 4 mm (4) en el orificio (5) y girarla hacia la izquierda para quitar el pasador de bloqueo.
2. Girar la tapa (1) lentamente unos cuantos grados hacia la izquierda para aliviar la presión. Apretar la tapa.

Si tiene botón de descarga de presión:

⚠ ATENCIÓN: El escape de aceite a alta presión de un sistema presurizado puede causar quemaduras graves o lesiones por penetración. El depósito hidráulico está presurizado. Aliviar la presión oprimiendo el botón de descarga (6).



1— Tapa
2— Marca de alineación
3— Conjunto de carcasa
4— Llave hexagonal

5— Orificio
6— Botón de descarga de presión
7— Cubierta
8— Tornillo (se usan 6)

Para aliviar la presión hidráulica, pulsar el botón de descarga de presión (6).

1. Extraer los tornillos (8)

Continúa en la siguiente página

MB60223.000025D -63-26APR17-1/3

TX1099356A —UN—07OCT11

T135189 —UN—06NOV00

TX1099359A —UN—07OCT11

Para eliminar savia de árbol, eliminar tanta suciedad como sea posible y luego utilizar el limpiador de policarbonato John Deere, queroseno o nafta de grado VM&P con un

trapo suave y frotar suavemente. Enjuagar bien con agua limpia y secar con un paño o trapo suave para evitar las manchas de agua.

*Joy es una marca comercial de Procter & Gamble
Palmolive es una marca comercial de Colgate-Palmolive
Scott es una marca comercial de Kimberly-Clark Corporation*

MB60223,0000088 -63-11MAY17-2/2

Prueba y ajuste de la correa del acondicionador de aire

Revisar la correa en busca de desgaste. Sustituir si fuese necesario.

NOTA: Cuando se instala una correa nueva, volver a ajustar la tensión después de hacer funcionar el motor por 3 a 5 minutos a ralentí lento para asegurarse que la correa nueva esté correctamente asentada.

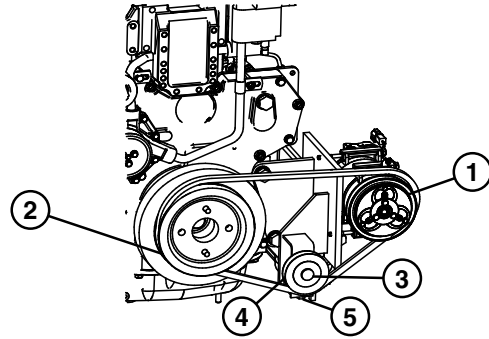
Seguir los pasos de abajo para ajustar la tensión de la correa del compresor:

1. Revisar la tensión de la correa del compresor presionando con el pulgar el punto central entre la polea del compresor (1) y la polea del cigüeñal (2).

Especificación

Correa del compresor—Deflexión.....	9—12 mm 0.35—0.47 in.
Fuerza depresiva.....	98 N 10 kg de fuerza 22 lb de fuerza

2. Si la tensión no está de acuerdo con las especificaciones, aflojar el tornillo (3).

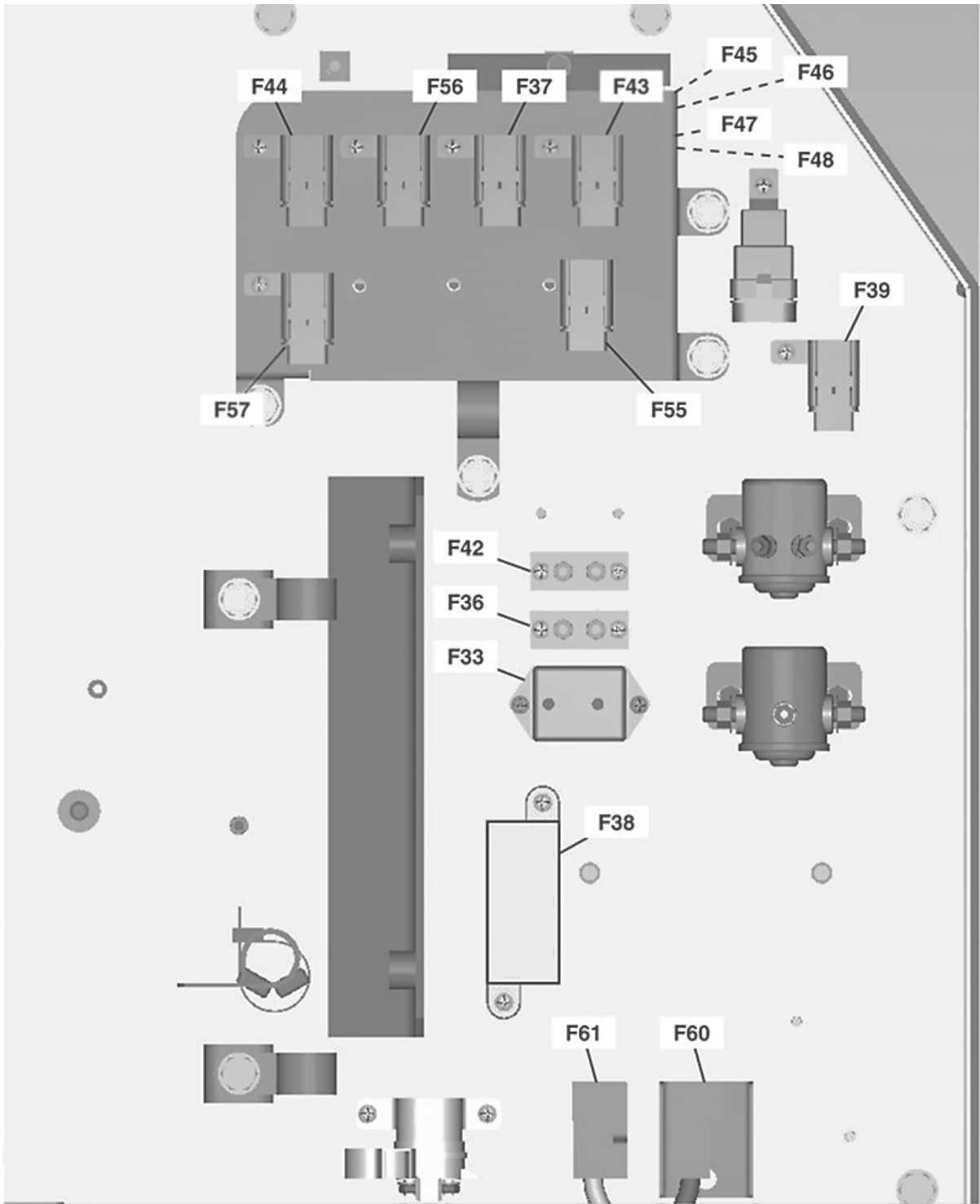


- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1— Polea del compresor | 4— Polea tensora |
| 2— Polea del cigüeñal | 5— Tornillo de ajuste |
| 3— Tornillo | |

3. Mover la polea tensora (4) girando el tornillo de ajuste (5) hasta que la tensión sea correcta. Apretar el tornillo (3).

TX1001241—UN—20DEC05

DW90712,00005E1 -63-03JUL08-1/1



TX108656A—UN—05/JAN11

Continúa en la siguiente página

OUT4001.0000141 -63-05/JAN11-4/6

Varios—Prueba de funcionamiento

Prueba de funcionamiento

Usar este procedimiento para revisar el funcionamiento de la máquina. Es diseñado para que usted pueda hacer una inspección rápida de la operación de la máquina mientras se hace una inspección visual y se realizan las revisiones específicas desde la silla del operador.

Si hay algún problema con la máquina, la información de diagnóstico de ayuda en ésta revisión ayudará a identificar la causa. Esta información podría permitir que el mismo operador realice un ajuste sencillo para eliminar el problema. Usar el índice para localizar los procedimientos de ajuste.

Se necesita un lugar a nivel y con el espacio suficiente para completar las revisiones. Para realizar esta revisión no se necesita ninguna herramienta o equipo.

Efectuar las revisiones visuales necesarias (niveles de aceite, condición del aceite, fugas externas, así como tornillería, varillaje o cableado flojo) antes de iniciar el procedimiento de revisión. La máquina debe estar a la temperatura de funcionamiento normal para muchas de las revisiones.

Leer la lista de instrucciones antes de realizarla. Si no se halla ningún problema, usted será instruido para ir a la siguiente lista. Si se indica algún problema, se sugerirá un procedimiento de reparación.

OUT4001,000019F -63-08OCT13-1/51

Revisión de códigos de diagnóstico de anomalías

OUT4001,000019F -63-08OCT13-2/51

Visualización y borrado de códigos de diagnóstico

Siempre revisar si hay códigos de diagnóstico y solucionarlos antes de realizar la prueba de funcionamiento.

Hay varios métodos para visualizar los códigos para diagnóstico de problemas.

- Controlador de monitor (códigos de diagnóstico hidráulicos)
- Pantalla de diagnóstico (códigos de diagnóstico de motor)
- Con Service Advisor (códigos de diagnóstico del motor)
- Con Dr. ZX (solo códigos de diagnóstico hidráulicos).

¿Hay códigos de diagnóstico presentes?

SÍ: Consultar al concesionario autorizado.

NO: Continuar con la prueba de funcionamiento.

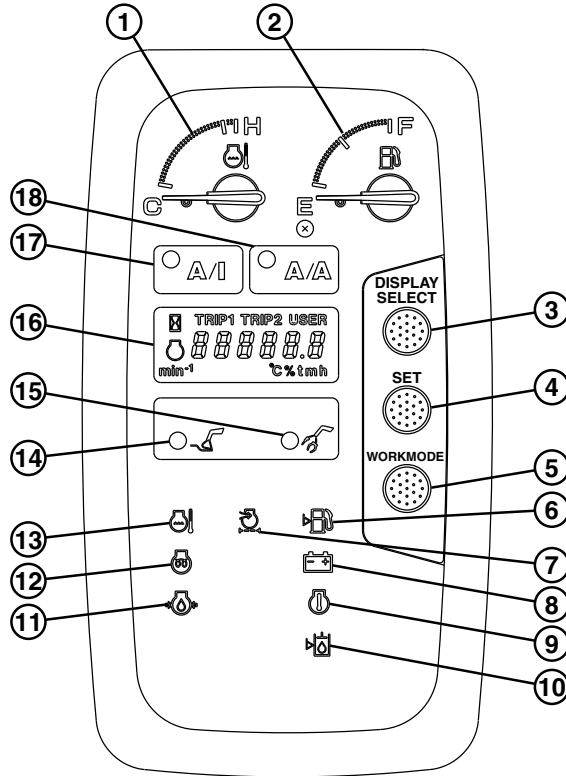
OUT4001,000019F -63-08OCT13-3/51

Revisiones de funcionamiento—Llave de contacto desconectada, motor apagado

Continúa en la siguiente página

OUT4001,000019F -63-08OCT13-4/51

Revisiones de circuitos de monitor e indicadores



T189029 —UN—31MAR03

Controlador del monitor y pantalla

- 1— Termómetro del refrigerante del motor
- 2— Indicador de combustible
- 3— Interruptor selector de vista
- 4— Interruptor de fijación
- 5— Interruptor de modo de trabajo
- 6— Indicador de bajo nivel de combustible
- 7— Indicador de obstrucción del filtro de aire
- 8— Indicador de voltaje del alternador
- 9— Indicador de revisión del motor
- 10— Indicador de restricción del filtro de aceite hidráulico (no se usa)
- 11— Testigo de presión del aceite del motor
- 12— Indicador de precalentamiento
- 13— Indicador de temperatura excesiva de refrigerante de motor
- 14— Indicador de modo de excavación
- 15— Indicador de modo de trabajo del accesorio (no se usa)
- 16— Pantalla del monitor
- 17— Indicador de ralentí automático
- 18— Indicador de aceleración automática

NOTA: El indicador de advertencia de restricción del filtro de aceite hidráulico (10) no se ilumina durante la comprobación de bombillas.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños de la máquina causados por componentes defectuosos. Detener el motor si la luz indicadora de voltaje del alternador o las luces indicadoras de presión de aceite del motor no se apagan o si una luz indicadora se enciende después de arrancar el motor.

Arrancar el motor.

MIRAR: ¿Se visualiza el indicador de voltaje del alternador (8), y desaparece el mismo después de que el motor arranca?

MIRAR: ¿Quedan apagados todos los indicadores de alarma (6—13) después de que el motor arranca?

Continúa en la siguiente página

OUT4001.000019F -63-08OCT13-17/51

Varios—Prueba de funcionamiento

Accionar lentamente las funciones de aguilón, brazo o propulsión.

ESCUCHAR: ¿Regresa el régimen del motor al máximo?

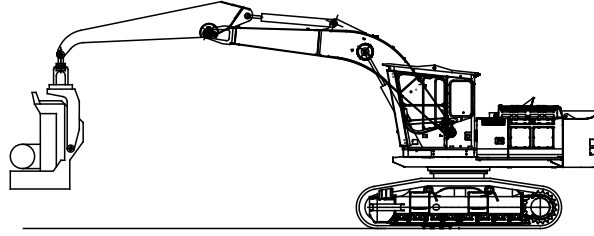
Continúa en la siguiente página

NO: Revisar el fusible de 5 A para controlador principal (MCX) (F2) (marcado CONTROLLER).

NO: Consultar al concesionario autorizado.

OUT4001.000019F -63-08OCT13-28/51

Revisión de deriva de la pluma, brazo y accesorio



TX1041265 —UN—28APR08

Revisión de deriva del aguilón, brazo y accesorio

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento de la máquina. Estar seguro que el área está libre de espectadores y es lo suficientemente grande para hacer funcionar todas las funciones de la máquina.

Colocar el accesorio al alcance máximo con el pasador de pivote entre el brazo y accesorio a la misma altura que el pasador de pivote de la pluma.

NOTA: Elevar el accesorio a una altura apropiada para asegurarse de que el accesorio no baje al suelo durante la prueba. Si el accesorio se baja al suelo dentro del intervalo establecido, elevar el accesorio a una altura mayor y repetir la prueba.

Retraer el cilindro del brazo y luego extenderlo alrededor de 2 pulgadas.

Apagar el motor.

Medir y anotar el largo actual del cilindro del aguilón y del cilindro del brazo.

Medir la distancia desde el centro del pasador entre el brazo y accesorio al suelo.

Esperar 5 minutos.

Anotar de nuevo las dimensiones.

Comparar las dimensiones con las especificaciones.

Especificación

Cilindro del aguilón—Deriva.....	20 mm
	0,78 in
Cilindro del brazo—Deriva.....	20 mm
	0,78 in
Pasador de brazo y accesorio hasta el	
suelo—Deriva.....	150 mm
	6,0 in

MIRAR: ¿Cumple la deriva del cilindro con el valor especificado?

SI: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

OUT4001,000019F -63-08OCT13-39/51

Revisión de tiempos de ciclo de Zaxis 210F-3 (S.N. 210161---)

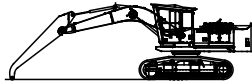
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Alejar a todas las personas de la zona antes de hacer funcionar la máquina.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Quitar el accesorio antes de llevar a cabo la revisión de tiempos de ciclo.

NOTA: Calentar el aceite hidráulico a la temperatura de funcionamiento para esta revisión.

Motor al régimen máximo.

Interruptor de ralentí automático desconectado.



TX1041278 —UN—28APR08
Tiempo de ciclo de posición de aguilón



TX1041279 —UN—28APR08
Tiempo de ciclo de posición de brazo y giro

Poner la máquina en las posiciones indicadas para cada prueba.

Registrar el tiempo de ciclo de cada función.

NOTA: Las especificaciones se indican con el accesorio retirado.

Especificación

Cadena elevada por tres revoluciones con la máquina inicialmente en marcha (revisar cadenas izquierda y derecha en avance y retroceso con el interruptor de velocidad de avance en posición LENTA)—Tiempo de ciclo.....29—35 s.

Giro de tres vueltas con la máquina inicialmente en marcha (revisar giro función a izquierda y a derecha)—Tiempo de ciclo.....13,6—15,6 s.

Elevación del aguilón (extensión del cilindro)—Tiempo de ciclo.....2,9—3,5 s.

Bajada del aguilón (retracción del cilindro)—Tiempo de ciclo.....2,4—3,0 s.

Retracción del brazo (extensión del cilindro)—Tiempo de ciclo.....3,1—3,7 s.

Extensión del brazo (retracción del cilindro)—Tiempo de ciclo.....2,1—2,7 s.

MIRAR: ¿Funciona la máquina de acuerdo con las especificaciones?

Si: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

OUT4001,000019F -63-08OCT13-49/51

Varios: localización de averías

Síntoma	Problema	Solución
Los indicadores o medidores del monitor no dan indicación alguna	Fusible	Revisar el fusible de 5 A para el controlador (marcado POWER ON) y sustituirlo de ser necesario.
Ninguno de los conmutadores del tablero de controles funciona y el cuadrante de control de régimen del motor no funciona	Fusible	<p>Revisar el fusible de 5 A para el controlador del monitor (marcado SW. BOX) y sustituirlo de ser necesario.</p> <p>Revisar el fusible de 5 A del controlador de información (ICX), radio y reserva del controlador del monitor (marcado BACK UP) y sustituirlos de ser necesario.</p> <p>Revisar el fusible de 20 A para luces de trabajo y conducción (marcado LAMP) y sustituirlo de ser necesario.</p> <p>Revisar el fusible de 10 A para el limpia y lavaparabrisas (marcado WIPER) y sustituirlo de ser necesario.</p> <p>Revisar el fusible de 10 A para electroválvula (marcado SOLENOID) y sustituirlo de ser necesario.</p>

VD76477.000172A -63-30SEP08-3/3

Controles eléctricos de accesorios delanteros

Síntoma	Problema	Solución
La función no responde	Fusible	Revisar el fusible de 15 A de alimentación de la procesadora. Sustituir si fuese necesario.
	Relé	Consultar al concesionario autorizado.
	Electroválvula	Consultar al concesionario autorizado.
	Conector	Limpiar los contactos, reconectar.
	Conmutador de controlador	Consultar al concesionario autorizado.

VD76477.000172D -63-20MAY08-1/1

Varios—Especificaciones

Elemento	Medición	Especificación
8—Ancho de oruga - zapatas de garra doble	Ancho	0.70 m 2 ft 4 in.
9—Ancho de vía	Ancho	2.62 m 8 ft 7 in.
10—Altura libre sobre el suelo	Distancia	0.66 m 2 ft 2 in.
11—Ancho de tren de rodaje	Ancho	3.32 m 10 ft 11 in.
12—Máquina	Altura de transporte	3.61 m 11 ft 10 in.
Máquina	Peso operacional	27 864 kg 61 430 lb

OUT4001,000019B -63-01JUL08-2/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL